

# IN venice.com

Year 2, n. 03, July 2013

IN Venice is a periodical of VeneziaSi Srl S.U. | Pre-registration n. Trib. Ve 2022/2012 reg. stampa | Publisher Team Progetti Srl (Venice) | Managing editor R. Gelli | Editorial staff HG Press | Graphic design and pagination L. Bosello | Printed by Grafiche Carrer Snc in Venice | If not specified, images are property of Team Progetti Srl | Translations: Traduzioni Madrelingua | All rights reserved

**McArthur Glen**  
**Designer Outlet**  
 Noventa Di Piave  
 SERVIZIO NAVETTA DA VENEZIA ATTIVO TUTTI I GIORNI  
 NoventoDiPiaveDesignerOutlet  
 mcarthurglen.it/noventadipiave

## The Lido's season

Ahead of the Film Festival, many events to suit all tastes at Venice's Lido



## Regattas and festivals

The calendar of the rowing season with local festivals across the Lagoon's islands



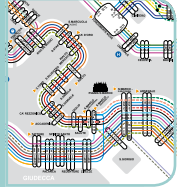
## Visit the MOSE

Book to take a boat tour of the construction site of the Mose project, now in its final stages



## Getting around

Inside is a map of the city's transport lines as well as ticket prices



## Summer in Venice

Summer in Venice is here, as is the new [www.in-venice.com](http://www.in-venice.com) booking portal, a guarantee of quality that the Venetian Hoteliers Association (AVA - Associazione Veneziana Albergatori) recommends to all eager visitors coming to Venice.

From now until October the city offers its visitors a wide array of imaginative events, exhibitions and initiatives, and the [www.in-venice.com](http://www.in-venice.com) booking portal has been created to provide a service that is made to measure, rather than impersonal.

The quality control of bookings at the AVA certified hotels is continuous and unique in its field, but is also carried out with regard to *happy to be in Venice* services, businesses such as restaurants, bars and transportation companies.

All this in order to make your stay in Venice as enjoyable as possible. The city is magnificent but also complex and interwoven, meaning that assistance and "organizational guidance" provided by professional and competent people, rather than computers, is often necessary. A simple like on Facebook will allow the visitor or fan to receive information about the exhibitions, shows and special events, and be kept updated about Venice and its attractions, attrazioni.

[www.in-venice.com](http://www.in-venice.com)

*The ultimate source of information for your visit to Venice*

follow us on facebook



[www.facebook.com/invenice](http://www.facebook.com/invenice)

Veneto *È la terra e il cielo*  
[www.veneto.it](http://www.veneto.it)

**PROMOVE**



**VISIT OUR NEW ROCK SHOP AT THE RIALTO BRIDGE AND RECEIVE A COMPLIMENTARY HARD ROCK SOUVENIR WITH A 30€ PURCHASE**

**RECEIVE FIRST AVAILABLE SEATING PRESENTING THIS VOUCHER ON YOUR ARRIVAL AT THE HARD ROCK CAFE**



JOIN HARDROCKREWARDS.COM  
 /HRCVENEZIA @HRCVENEZIA

/ BACINO ORSEOLO, 1192 SAN MARCO / +39 0415 229 665

©2013 Hard Rock International (USA), Inc. All rights reserved.



## Italo takes a Gondola

Enjoy quicker and simpler connections with Rome thanks to high speed trains

Europe's most modern, hi-tech train twins with Venice: the modern and the ancient join hands in a satisfying paradox. Since October 2012 it's even easier to reach Venice, and also Mestre and Padua, with ITALO, NTV's high speed train that links Venice to Bologna, Florence and Rome - great news for the many tourists visiting the city. With the high levels of comfort offered by its three spacious, bright and quiet environments (Club, Prima and Smart) and the unique welcome provided both at the station and on board, ITALO offers a new way

to travel and experience the train, providing quality at affordable prices, suitable for all budgets and all kinds of traveller. The first ITALO departs from Venice at 7.55am, arriving at Rome Tiburtina at 11.30am (11.50am at Rome Ostiense); the last train leaves at 6.55pm, arriving at Tiburtina at 10.30pm (10.50pm at Ostiense). The first train to leave Rome Ostiense departs at 6.10am (6.25am from Tiburtina), arriving at Venice at 10am; the last leaves Rome Ostiense at 7.10pm (7.25pm from Tiburtina) to arrive at 11pm.



Odd Trains North-South

n. treno		9981	9983	9985	9987 9991	9989
VENEZIA SL	A P	7.55	9.55	12.55	15.55	18.55
VENEZIA ME	A P	8.05 8.07	10.05 10.07	13.05 13.07	16.05 16.07	19.05 19.07
PADOVA	A P	8.21 8.23	10.21 10.23	13.21 13.23	16.21 16.23	19.21 19.23
BOLOGNA C.LE	A P	9.20 9.23	11.20 11.23	14.20 14.23	17.20 17.23	20.20 20.23
FIRENZE SMN	A P	10.00 10.08	12.00 12.08	15.00 15.08	18.00 18.08	21.00 21.08
ROMA TIB	A P	11.30 11.37	13.30 13.37	16.30 16.37	19.30 19.37	22.30 22.37
ROMA OST	A P	11.50	13.50	16.50		22.50
NAPOLI C.LE	A P				20.45 21.01	
SALERNO	A P				21.45	

Even Trains South-North

n. treno		9982	9980 9984	9986	9988	9990
SALERNO	A P		7.20			
NAPOLI C.LE	A P		7.59 8.15			
ROMA OST	A P	6.10		13.10	16.10	19.10
ROMA TIB	A P	6.23 6.25	9.23 9.25	13.23 13.25	16.23 16.25	19.23 19.25
FIRENZE SMN	A P	7.47 7.55	10.47 10.55	14.47 14.55	17.47 17.55	20.47 20.55
BOLOGNA C.LE	A P	8.32 8.35	11.32 11.35	15.32 15.35	18.32 18.35	21.32 21.35
PADOVA	A P	9.32 9.34	12.32 12.34	16.32 16.34	19.32 19.34	22.32 22.34
VENEZIA ME	A P	9.48 9.50	12.48 12.50	16.48 16.50	19.48 19.50	22.48 22.50
VENEZIA SL	A P	10.00	13.00	17.00	20.00	23.00

## History and traditions of Venice "on air" every night

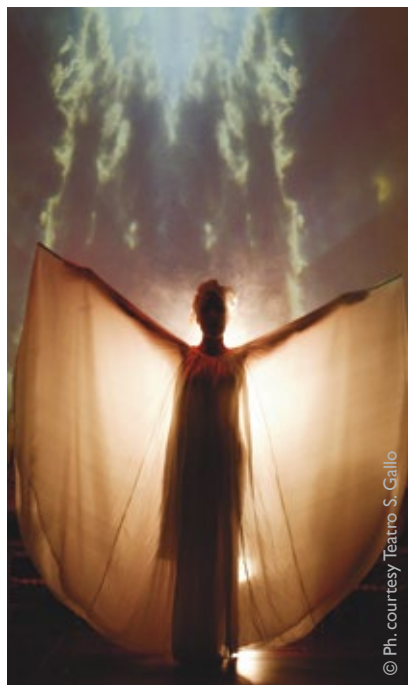
The longest ever running show in Italy

Venezia is a show about the magic, the music and the mystery of Venice. On stage every night of the year at 8pm (Summer) and 7pm (Winter) it tells the story of the city, its history, culture and traditions, in a light hearted and entertaining way and has now, with over 1300 consecutive performances, become the longest ever running show in Italy.

Teatro San Gallo, in the real heart of Venice, a stone's throw from Piazza San Marco is a comfortable airconditioned theatre with state of the art technology that is used to great effect in helping audience's to "discover Venice behind the mask". The spectacular projections support the live performances on stage by providing the actors with living surround scenery against which they can tell their stories of the famous characters, such as Giacomo Casanova, Lord Byron, Antonio Vivaldi, Carlo Goldoni...

Andrew Empson runs Teatro San Gallo with Director and Actor David Bozzato. They are both passionate about Venice and Theatre. As Andrew said, "We both want to shout Venice's virtues from every rooftop, to tell every visitor about its importance and to let them know that every building and canal are like the brush strokes on the canvas of the world's great culture and history. Venice is an amazing place and if it's only a small part of the story that we can show to our audience we can only hope they are inspired to want to discover more".

Plenty has been written about



© Ph. courtesy Teatro S. Gallo



© Ph. courtesy Teatro S. Gallo

the show in print but as Andrew describes it, it is a "unique piece of theatre that in combining the multi media technology of theatre with live actors performance, it pushes the boundaries of what is called theatre into another arena. We are constantly thrilled that the vast majority of our audiences really enjoy the show and apart from having a great night out, take something away from it that helps them have a greater appreciation of what they see as they walk around this beautiful city".

## Suitable Venice for all tastes

### Al Graspò de Ua

#### Dinner with the author

Restaurantlounge offers every third Thursday of the month literary and artistic events running out with "dinner with the author."

July 29th from 6p.m. To 7:30 p.m. Vinyasa Flow Style a free yoga class with responsive final relaxation, to be ended up with a special dinner in step with yoga.

On August 22, pages of "One Hundred Poets" will be presented by painter Elio Jodice. On September 19, it's up to literary game *Owners and Pawns (chess to whom?)* by Marco Toso Borella.

#### Italy sit at the table

It is a gastronomic journey among Italian regions occurring first Thursday of every month, to discover delicious combinations of food and wine from the various Italian areas.

On July 4, we will present the Marche region, August 1 Trentino Alto Adige and September 5 Friuli Venezia Giulia. An expert sommelier shall appoint every meeting, explaining fine combinations between a four-course menu and region's wines.

#### You make the Price!

Al Graspò de Ua the price is chosen by the customer! How does it work? It's very simple; at the booked table we will leave you a menu without prices and an evaluation sheet where at the end you will indicate, according to your own judgement about the quality, prices of the consumed courses.

Al Graspò de Ua Restaurant Lounge by Graspò de Ua Company, one of the oldest restaurant in Venice and belongs to the limited circle of Italian Oldest Restaurants, is located in front of the Rialto Bridge.

For any information T.041 0988030 or [info@graspodeua-restaurantlounge.com](mailto:info@graspodeua-restaurantlounge.com).



### Met Restaurant

In a location with great atmosphere, the Met Restaurant of the Metropole Hotel proposes special dinners, where theme menus celebrate the creativity and skill of Chef Luca Veritti.

September 4th - **TrIBUTE to Fellini:** a homage to the unforgettable Maestro with the dishes that set up his table, like the "Dumplings by Fellini's Mom, the fish broth or the typical home-made pasta with ragout. Special Guest Francesca Fabbri Fellini, the niece of the famous Director.

October 9th - **The Fowl:** a menu with rich and delicious courses inspired to autumn flavors and to the art of hunting, like "Pappardelle" with hare and venison cutlets with juniper.

November 9th - **Barolo wine & Truffle:** a particularly refined dinner with the white truffle



from Alba as protagonist, combined with valuable Barolo wine, like in the "Tagliolini" with butter and truffle or in the delicious dumplings with Fontina cheese fondue and truffle.

For more information T.0039 041 5205044 - 0039 041 5240034; [www.hotelmetropole.com](http://www.hotelmetropole.com); [venice@hotelmetropole.com](mailto:venice@hotelmetropole.com)

### Cavatappi

Part of Hotel S. Zulian, a stone's throw from San Marco square, Cavatappi belongs to Slow Food supply chain, it's a fitted lunchtime chance for a tasty stop-over among museums and monuments tours: top marks Italian cheese and refined taste prosecco wine from Bertolini Cellar from Valdobbiadene.

Cavatappi has been reviewed as Locale del Buon Formaggio and prepare many meals; much more Slow Hour is the Thursday charm from 6 p.m. to 9 p.m. when you can enjoy a selected wine glass coming made by the Slow Food Cellars and "chicheto" a Venetian delicacy



made of meat or fish or vegetable. Members of Slow Food cost is € 3,50, no member cost is € 5.

Booking is not required, info at phone 041.2960252 mail [donatella.laboranti@gmail.com](mailto:donatella.laboranti@gmail.com)



200 OF YOUR FAVOURITE  
**DESIGNER  
 BRANDS AT  
 35-70% LESS**  
 love fashion, adore life

SHUTTLE BUS SERVICE FROM VENICE RUNS EVERYDAY

Motorway A4, exit Noventa di Piave (VE)  
[mcarthurglen.it/noventadipiave](http://mcarthurglen.it/noventadipiave)

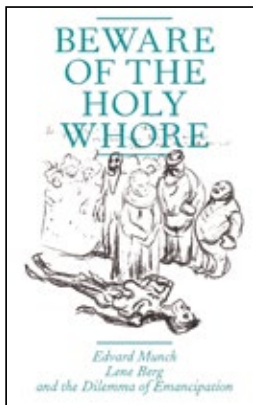


Noventa Di Piave



Edited by Laura Cornejo Brugués

### FONDAZIONE BEVILACQUA LA MASA



*Unattained Landscape / Paesaggio Incompiuto:* 29.05 > 29.09, Palazzetto Tito.

*Beware of the holy whore: Edvard Munch – Lene Berger and the dilemma of emancipation:* 28.05 > 22.09, St. Mark Square Gallery.

FONDAZIONE BEVILACQUA LA MASA  
Dorsoduro, 2826 - 30123 Venice  
ph. +39 041 5207797  
San Marco, 71/c - 30124 Venice  
ph. +39 041 5237819  
www.bevilacqualamasa.it



### TRE OCI

*Pawel Althamer and Anatoly Osmolovsky: Parallel Convergences,* 01.06 > 29.09.

TRE OCI  
Fondamenta delle Zitelle 43  
30133 Giudecca - Venice  
ph. +39 041 24 12 332  
www.treoci.org  
Open all week 10 am - 7 pm, closed on tuesday.

### A PLUS A GALLERY SLOVENE EXHIBITION CENTER



Slovene Republic Pavillion at the 55. Biennale Arte, 01.06 > 24.11

GALLERIA A PLUS A  
San Marco 3073, 30124 - Venice  
ph. +39 041 8501468  
www.aplusa.it  
Open from Tuesday to Saturday, from 11 am to 2 pm and from 3 pm to 6 pm.

### OFFICINA DELLE ZATTERE

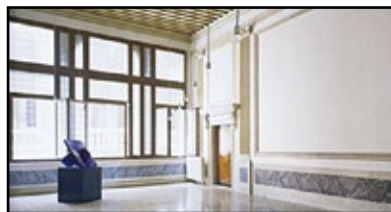


Popular Republic of Bangladesh Pavillion at 55. Biennale Arte, 01.06 > 24.11.

*The Metamorphoses of the Virtual-100 years of art and freedom,* 27.05 > 31.10.

OFFICINA DELLE ZATTERE  
Dorsoduro 947, 30123 - Venice  
ph +39 041 5234 348  
www.officinadellezattere.it  
Wednesday to Sunday, 10 am – 6 pm.

### CATERINA TOGNON GALLERY



*Terra Platonica by Francisco Tropa,* 31.05 > 05.10.

CATERINA TOGNON GALLERY  
San Marco 2746, 30124 Venezia  
ph. +39 041 520 78 59  
www.caterinatognon.com  
Tuesday to Saturday, from 10 am to 1 pm and from 3 pm to 7 pm.



### MICHELA RIZZO GALLERY

*Antoni Muntadas Protocolli Veneziani I,* 29.05. > 07.09., Galleria San Marco.

*Mariateresa Sartori,* 21.09 > end of November, Galleria San Marco.

*David Tremlett Different Walls,* 30.05 > 31.08, Galleria Ex Birreria alla Giudecca.

*David Rickard All Vertical Lines Intersect,* 30.05 > 31.08, Galleria Ex Birreria alla Giudecca.

*Fabio Mauri Picnic o il buon soldato,* 21.09 > end of November, Galleria Ex Birreria alla Giudecca.

MICHELA RIZZO GALLERY  
San Marco 2597, 30124 - Venice  
Ph. +39 041 2413006  
www.galleriamichelarizzo.net  
Tuesday to saturday, from 10 am to 1 pm and from 3 pm to 6 pm.

Ex Birreria, Giudecca 800/Q - Venice  
ph. +39 041 8391711 - +39 335 1643181  
www.galleriamichelarizzo.net  
Tuesday to Saturday from 2 pm to 6 pm.

### TASTE Venice

First biennial exhibition dedicated to the flavors and territories

October 26 to 29 lands in Venice GUSTO - biennial of flavor and territory, a prestigious showcase for the most qualified wine and food products, both from Italy and abroad, which insist in enhancing and promoting territories through their product as a cultural value.

Slow Food is the main partner of the event housed in a huge pavillion inside the Exhibition with its Producers' Market and a Wine Bar for wine tastings. GUSTO is a not-to-be-missed event which turns for four days the magical city of Venice in the Capital of culinary excellence through a series of qualified Off Exhibition Events with the involvement of chefs and experts from the food and wine scene.

GUSTO is like a journey around flavors of the utmost quality, an immersion in the scents of good food, for those who love eating & drink well. It is a path among the most qualified companies from every corner of Italy and from many foreign countries with products to buy, products to taste, products to drink and to admire. All mixed up with an extensive program of gourmet presentations, lectures, tastings, workshops, demonstrations, showcooking, wine bars, bars. The ideal place to spend a delightful day with GUSTO!

GUSTO - Pavillion 103 - Venice  
Passengers Terminal - Venice  
ph +39 041 8651380 fax +39 041 8651379 info@biennaledegusto.it  
www.biennaledegusto.it

**gusto**  
biennale dei sapori e dei territori



PATROCINIO REGIONE DEL VENETO

# VENEZIA

A JOYFUL, ENTERTAINING SHOW  
in English that explains the history, traditions (and a few of the scandals) of this great and beautiful city in an amusing way.





EVERY NIGHT 7.00PM at TEATRO SAN GALLO, IN ENGLISH  AUDIO GUIDES IN      

www.TEATRO SAN GALLO.net SAN MARCO, 041 241 2002 tickets from theatre or hotel.





## The Image of the World by Luciano Benetton

Imago mundi, more than thousand paintings from the whole world at Querini Stampalia

More than one thousand paintings from five countries – United States, Japan, India, South Korea, Australia represented by Aboriginal art – have been commissioned and gathered by Luciano Benetton during his journeys across the world.

This is *Imago Mundi*, a cultural, democratic and worldwide project as well as a collateral event at the 55th International Art Exhibition – the Venice Biennale.

The exhibition includes more than two hundred works from each country, produced by both well-known and emerging artists. The small paintings show a variety of subjects, techniques and materials, all having the size of cm 10X12, which is the only restriction required in this shared creative and artistic experience.

The paintings presented by the Fondazione Querini Stampalia are collected in a space planned by architect Tobia Scarpa. Five big exhibitors open like the pages of a book and facilitate a direct relationship with visitors, invited by Luciano Benetton to start a tour in contemporary art across the world, to discover new languages and coexistences.

This experience wants to be open to anyone and has one target: to give more visibility to the highest number of artists and to different world realities, embracing as many existing third millennium cultures as possible.

The first step of this journey brings visitors through the colors and symbols of Aboriginal art, the significant intersections of young Korean painters, the poetry and harmonious wellness of Japanese art, miniatures and Indian decorations, the different perspectives of American artists, directors, musicians, illustrators, fashion stylists, painters, singers, models, photographers, writers who have accepted the invitation to 'Imago Mundi'.

*Imago Mundi* - 28 August – 27 October 2013 - Free entry

1. Australia Collection: George Ward Tjungurrayi, *Untitled*, 2012 (Acrylic on linen).

2. South Korea Collection: Hong Buhm, *Gemini*, 2013 (Mixed media on canvas).

3. India Collection: Snehal Ghangrekar, *Untitled*, 2012 (Acrylic on canvas).

4. USA Collection: Emil Lukas, *Untitled*, 2013 (Paint on plaster with wood and foam core).



### CURRENT EXHIBITIONS AT FONDAZIONE QUERINI STAMPALIA

#### Qiu Zhijie. The Unicorn and the Dragon

A map of the collections of the Fondazione Querini Stampalia in Venice and the Aurora Museum in Shanghai.

29 May – 18 August 2013



Chinese artist Qiu Zhijie, chief curator of the last edition of the Shanghai Biennale, will be presenting a selection of his new works at

the Fondazione Querini Stampalia on the occasion of his first solo exhibition in Italy during the 55th edition of the Venice Biennale.

Through a comprehensive and variegated range of works, the artist explores the complex dynamics that outline space and time routes between the East and the West, the Past and the Present.

Qiu Zhijie's exhibition, curated by Chiara Bertola and Davide Quadrio, is the first stage of *New Roads*, a three-year international cooperative project between China and Italy, born from the intention to create a platform for cross-cultural dialogue through contemporary art.

#### Roberto Sebastian MATTA Gordon MATTA-CLARK Pablo ECHAURREN

29 May – 18 August 2013

Three names, three histories and one common denominator: art. The exhibition, organized by Galleria d'Arte Maggiore – G.A.M. - Bologna, aims to investigate the ideas and thoughts transmitted – across generations, time and geography – by Roberto Sebastian Matta to his sons Gordon Matta-Clark and Pablo Echaurren.



The exhibition gathers for the first time the main three protagonists of the international art panorama in the Scarpa Area of the Fondazione Querini Stampalia.

#### Jacob Hashimoto: GAS GIANT

29 May – 1 September 2013

The exhibition, organized by Studio la Città – Verona, is a large-scale site-specific installation conceived by the artist to interact with the salons of the Fondazione Querini Stampalia in Venice; it mainly aims to create a direct relationship with visitors.

Jacob Hashimoto's work is characterized by the use of certain stylistic elements borrowed from the Japanese culture, such as the kites made of bamboo and paper; Jacob reassembles them to build huge installations and interactive sculptural forms that literally invade the exhibition area.



#### Querini Stampalia Foundation Onlus

Campo Santa Maria Formosa  
Castello 5252, 30122 Venice  
Ph. +39 041 2711411 Fax + 39 041 2711445  
fondazione@querinistampalia.org  
www.querinistampalia.org

#### Library

from Tuesday to Saturday 10 am – midnight.  
Sunday and public holidays 10 am – 7 pm  
biblioteca@querinistampalia.org

#### Museum and exhibitions

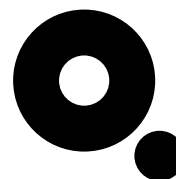
Tuesday to Saturday 10 am – 6 pm  
Tickets 10 Euro / Discounted admission 8 Euro  
museo@querinistampalia.org  
For all residents in Venice free admission from Tuesday to Sunday, from 10 am to 15 pm.  
On Wednesday for all users of the Library.  
Guided visit from Tuesday to Sunday 10 am – 6 pm upon reservation qshop@coopculture.it

#### Bookshop

10 am – 6 pm  
Ph. + 39 041 5234411  
qshop@coopculture.it

#### Coffee Shop

Tuesday to Sunday 10 am – 6 pm  
Ph. +39 345 6030814  
caffeleterario.ve@gmail.com



**Fondazione  
Querini Stampalia  
Onlus**



### Robert Motherwell and the Avant-gardes of fin-de-siècle

Through September 8th, on show 44 works of the leader of american abstract expressionism

Through September 8 the Peggy Guggenheim Collection presents *Robert Motherwell: Early Collages*, an exhibition devoted exclusively to early collages and related works on paper produced by Robert Motherwell (Aberdeen, Washington 1915 - Cape Cod, Massachusetts 1991), one of the leading figures of American Abstract Expressionism, during the first decade of his career, from 1941 to 1951.

Featuring forty-four works from renowned museums and private collections from across Europe and the US, the exhibition also honors Peggy Guggenheim. Friendship, patronage, stimulus, and promotion were all components of Peggy's manifold generosity to Motherwell as well as to other Americans while still in their formative years as artists. In fact, Peggy Guggenheim's catalytic impact on Motherwell's development is typical of her crucial role in New York's 1940s art scene. Thanks to her encouragement and under the tutelage of Chilean Surrealist artist Matta (Roberto Antonio Sebastián Matta Echaurren), Motherwell first experimented with collage in 1943. As he recalled years later, "I might never have done it otherwise, and it was here that I found [...] my 'identity'." Motherwell's earliest papier collé works were featured in *Exhibition of Collage*, the first international presentation of collage in the United States. This groundbreaking show was held at Peggy Guggenheim's Art of This Century museum-gallery in spring 1943. On this occasion, Motherwell displayed his works next to other European artists who were working with collage, such as Henri Matisse, Pablo Picasso and Kurt Schwitters. Little more than a year later, in autumn 1944, Peggy mounted Motherwell's first solo U.S. exhibition, which proved to be one of the largest shows in the history of Art of This Century.

Over the next decade, Motherwell's production of large-scale collages even outpaced his creation of paintings; his enthusiasm for and dedication to the collage technique for the remainder of his career sets Motherwell apart from other artists of his generation. The Neo-Impressionists, Nabis and Symbolists will arrive in the autumn with the exhibition *The Avant-gardes of fin-de-siècle Paris: Signac, Bonnard, Redon and their contemporaries* (29 September 2013

– 6 January 2014). This brings to Venice a rich selection of over 100 paintings and works on paper by major representatives of the late 19th century French avant-gardes, including Paul Signac, Pierre Bonnard, Félix Vallotton and Odilon Redon.



View from a *High Tower*, 1944–45 (Tempera, oil, ink, pastel, and pasted wood veneer, drawing papers, Japanese paper, and printed paper on paperboard) Private collection.  
© Dedalus Foundation, Inc/Licensed by VAGA, New York, NY

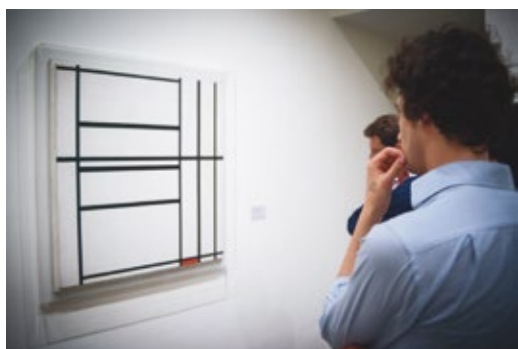
### PEGGY GUGGENHEIM COLLECTION

#### Peggy Guggenheim Collection

Palazzo Venier dei Leoni  
visitorinfo@guggenheim-venice.it

The museum is open everyday, 10 a.m. - 6 p.m. Closed on Tuesday.  
Tickets: Adults €14; Senior visitors over 65 yrs.: €11; Students under 26 yrs.: €8 (with current student ID); Children under 10 yrs. and members: free.

Every Sunday at 3 pm workshops for children between 4 and 10 years of age. Advance booking required. Please call +39.0412405444/401 on the Friday prior to the workshop.



### Welcome into Peggy's home

The heart of our museum is not only its Collection, but also the invaluable people who dedicate their time and passion to sustaining it. The approval and encouragement that the members of the Peggy Guggenheim Collection give the museum contribute greatly to the success of the museum itself. For this reason the Peggy Guggenheim Collection offers its members a rich calendar of trips, events, guided tours, meetings and cultural insights, and invites art lovers to support one of the most important museums of modern art in Italy. Whether young or old, single or families, anyone can become a Member of the Peggy Guggenheim Collection through a variety of membership levels.

Let art be lived and enjoyed in a spirit of passion and conviviality. For more information on becoming a member of the Peggy Guggenheim Collection please visit our website: <http://www.guggenheim-venice.it/membership/index.html>





### A trip through art and history of Venice's churches

#### About Chorus

Chorus offers a journey through a thousand years of art, history and faith, inviting visitors to contribute to safeguarding the inestimable value of Venice's religious monuments.

Choruspass, which costs €10, offers access to the 15 monuments, allowing holders to visit – within a year – the whole museum circuit, and to help maintain the city's churches and their heritage.

##### Chorus circuit:

- Santa Maria del Giglio
- Santo Stefano
- Santa Maria Formosa
- Santa Maria dei Miracoli
- San Giovanni Elemosinario
- San Polo
- San Giacomo dall'Orio
- San Stae
- Sant'Alvise
- San Pietro di Castello
- Santissimo Redentore
- Santa Maria del Rosario (I Gesuati)
- San Sebastiano
- San Giobbe

Opening: monday to saturday 10 am – 5 pm (last in 4.45 pm).

Basilica dei Frari monday to saturday 9 am – 6 pm (last in 5.30 pm), sunday open from 1 pm to 6 (last in 5.30 pm).



#### The Jewel of The Venetian Renaissance

In contrast to the city's many other churches, the result of the superimposition of numerous styles, the Chiesa dei Miracoli was founded much more recently. Designed, built and decorated by just one architect and his team, perhaps in only one phase or at least no more than two consecutive phases, the church is still practically intact.

#### The Extraordinary Work of Paolo Veronese

The church of San Sebastiano represents one of the most important sites of Venetian art, housing the most extraordinary collection of works by Paolo Caliari, known as the Veronese. This impressive pictorial series is undoubtedly the largest and most significant project completed by Paolo Veronese during his career.



#### Giandomenico Tiepolo's debut work

The Oratorio del Crocifisso of the church of San Polo, decorated entirely with important works by Giandomenico Tiepolo, the son of renowned Giambattista, hosts the fourteen stations of the famous Via Crucis, in which Giandomenico develops a very personal and striking style that is confirmed in his later works.



**chorus**  
 associazione per le chiese del patriarcato di venezia

**micromega®**  
 ART OF GLASSES  
 IN THE HEART OF VENICE WE CREATE...

UNIQUE STORE: VENEZIA  
 SAN MARCO, SANTA MARIA DEL GIGLIO, 2436 TEL&FAX (+39) 041/2960765  
 SHOW ROOM: CAMPO SAN MAURIZIO - PALAZZO MOLIN 2758

...THE WORLD'S LIGHTEST FRAME AND THE MOST EXCLUSIVE... CUSTOM MADE FOR YOU IN GOLD, TITANIUM AND NATURAL HORN. OUR INTERNATIONAL PATENT

www.micromegaottica.com / e-mail: info@micromegaottica.com

RISTORANTE PIZZERIA  
**MARCO POLO**

Charming, typical Venetian restaurant  
 Friendly atmosphere

Fish - Meat - Pizza  
 Home made Pasta - 200 different wines

Open all day (kitchen closes at 11 p.m.)  
 7 days a week  
 Castello, S. Lio n. 5571 - Venezia  
 Ph. 041.5235018



### 42nd International Theatre Festival, until August the 11th

Ten days of performances with some of the finest names on the international scene: **Ute Lemper**, heir to the expressionist theatre of Brecht-Weill who will inaugurate the 42nd International Theatre Festival of the Biennale di Venezia on August 2nd; **Angélica Liddell**, one of the greatest revelations in recent years with her personal version of Shakespeare's *Richard III*; **David Espinosa** and his provocative "minimalism" of *Mi gran obra*, an example of theatre in times of crisis. And more: the art-theatre of **Krystian Lupa** with *Ritter Dene Voss* by Botho Strauss; the biting reinterpretations of the classics by **Thomas Ostermeier**, this time with *An Enemy of the People* by Ibsen; the technological "writing" of **Guy Cassiers** for *Sunken Red* by **Jeroen Brouwers** with the formidable actor **Dirk Roofthoof**; the oneiric world of **Gabriela Carrizo** and **Peeping Tom** as it appears in their last show *32 rue Vandenbranden*; the vitality of Argentine theatre, the newest discovery of recent years, with **Claudio Tolcachir**, director and author of *El viento en un violín*; the fertile synthesis between the different arts according to **Jan Lauwers**, author of *Marketplace 76*; Shakespeare revisited by **Tim Crouch** through the minor characters in his plays, brought to the stage by **Fabrizio Arcuri**: *Banquo* from *Macbeth*, *Peaseblossom* from *A Midsummer Night's Dream*, *Cinna* from *Julius Caesar*, *Caliban* from *The Tempest*. Finally: **Declan Donnellan**, one of the most influential European directors to have taken on the great classics of dramaturgy from all over the world, with *Ubu Roi* by Alfred Jarry; and the appreciated Lebanese playwright, actor and director **Wajdi Mouawad**

with the monologue *Seuls*.

The Festival will also see the debut in Venice of the director **Àlex Rigola**. Author of incisive rewritings of great classics that have made him famous beyond the borders of Spain and also in Italy, Àlex Rigola has worked with much modern and contemporary playwrighting but has also produced plays using texts by famous writers, such as Roberto Bolaño's unfinished novel, *2666*. And Rigola is returning to Bolaño, a cult author, with an adaptation for the stage of *El policía de las ratas*.

The 42nd Festival will also present **8 original creations from the Biennale College - Theatre**, developed in workshops by the many young artists selected to work with the great masters of the stage. The result is *Shakespeare*, an itinerary in 5 short productions about Shakespearean characters, selected and interpreted according to the radically diverging approaches of 5 directors - Angélica Liddell, Claudio Tolcachir, Gabriela Carrizo, Jan Lauwers, Krystian Lupa. It has also led to the creation of the new *site-specific* versions, developed for the spaces and with the participants in the Venetian workshops, of the performances by **Motus**, *Nella Tempesta*, and *La Veronal*, *Los pájaros muertos*. And to the creation of *Natura e origine della mente*, elaborated by **Romeo Castellucci** with the 20 actors and performers of his Venetian workshop.



Above: **Ute Lemper** © ph. Lucas Allen.  
Below, from left: **Angélica Liddell**; *An Enemy of the People* © ph. Arno Declair; *Nella Tempesta* © ph. Andrea Gallo.




**MOSTRA INTERNAZIONALE  
D'ARTE CINEMATOGRAFICA  
la Biennale di Venezia 2013**

### Biennale Cinema: Lights, camera, action!

From August 28 to September 7  
at Lido di Venezia

**70**th edition of Venice International Film Festival: the first "Esposizione d'Arte Cinematografica" came into being in 1932 as part of the 18th Venice Biennale under the auspices of Count Giuseppe Volpi di Misurata, President of the Biennale.

The very first film to be shown was Rouben Mamoulian's *Dr. Jekyll and Mr. Hyde*, that was screened at 9:15 p.m. on 6 August 1932. In the report taken from 'La Gazzetta

di Venezia' we learn that "the screening of the film" was followed by a grand ball in the Hotel Excelsior and "colourful comings and goings of the most exquisite attire". As there were no official awards, an audience referendum was conducted.

The 70th Venice International Film Festival will always take place at Lido di Venezia, from 28 August to 7 September 2013, directed by Alberto Barbera and organized by the Biennale of Venice chaired by Paolo Baratta.

The following are the principal changes in the Regulations: for the Venezia 70 Competition - this year Bernardo Bertolucci will be Jury Chairman - a new award has been introduced: the Grand Jury Prize; for the Orizzonti section two new awards have been introduced: the Orizzonti Prize for Best Director and the Special Orizzonti Prize for innovative content; the introduction of the new section Venice Classics, dedicated to restored films and documentaries about



A picture of the "Red Carpet" at the Mostra del Cinema

cinema, has been confirmed and formalized.

American director William Friedkin will receive the Golden Lion for Lifetime Achievement.

American director and screenwriter Paul Schrader will be the President of the International Jury for the Orizzonti section. As a tribute to Paul Schrader, the Venice Film Festival will present, out of Competition, his new film *The Canyons*: a depiction of contemporary Los Angeles and young Hollywood in the "post-Empire" era. Featuring by Lindsay Lohan and adult star James Deen.



Adv.

## Rossopomodoro's Summer Events

All the tradition of Neapolitan pizza and cuisine, just a stone's throw from Piazza San Marco

Venice boasts an array of successful events that aim to divulge recipes and transmit Neapolitan culinary traditions. A full programme of activities will take place between September and December 2013, to promote a conscious and respectful passion for the foods and traditions of Campania.

**INTRODUCTION TO THE WORLD OF WINE:** to improve knowledge and appreciation of typical, quality products, as well as their geographical context, historical background, production phases and raw ingredients.

**COOKERY LESSONS:** learn the basics about Campania's cuisine during a lesson (2 hours/month) at Venice's branch of Rossopomodoro under the guidance of Antonio Sorrentino, Master Chef of Rossopomodoro. Zeppole and panzarotti (fried Neapolitan specialities), parmigiana di melanzane (aubergine bake), pastiera (Neapolitan cake), struffoli (fried dough balls) and many other typical dishes will be explained and prepared with a final tasting session. The cookery lessons are also very popular with tourists who get inspired during their stay in the lagoon.

**NEAPOLITAN PRESERVES:** the summer has always been the season for preserves, the best way to retain the flavours and tastes of vegetables right through the year. From September, Tomato and Aubergine preserves will be available at Rossopomodoro Venice.

Rossopomodoro is a table-service restaurant chain. Its key to success are its very carefully selected raw ingredients, in many cases produced exclusively for the brand or Presidio Slow Food, ingredients that are produced by a supply chain of artisans with a passion for their land who put heart into retaining the age-old Neapolitan flavours. The fruit and vegetables used are always in season and it is for this reason that Rossopomodoro updates its menu

four times a year, with the changing of the seasons.

When Rossopomodoro lifts the pizza out of the oven, it also brings out its passion for cooking and for genuine produce. Many of the ingredients are select Doc and Igt products that represent

Neapolitan cuisine across Italy and the world: with more than 120 pizza restaurants, Rossopomodoro represents a quality brand. The Brand's goal is to excite palates in a genuine, healthy way at a price that is affordable to everyone.



Enzo De Angelis (on the left) and Antonio Sorrentino, Chef of Rossopomodoro

**ROSSOPOMODORO**  
cucina e pizzeria napoletana

Rossopomodoro Venezia  
Calle Larga San Marco 404  
tel. 041.2438949  
mail: bookingvenezia@rossopomodoro.it  
info and reservation: Giuliana 366.8134114  
www.rossopomodoro.it - www.sebeto.com

## Manet back in Venice:

Up to September 1st in the monumental rooms of the Doge's Palace, will be exciting to see Manet's overwhelming *Olympia* (1863) – a picture which is leaving France for the first time – next to the sublime *Venus of Urbino* by Titian (1538), exceptionally loaned by the Galleria degli Uffizi.

“Manet. Return to Venice” is the name of the exhibition the Fondazione Musei Civici di Venezia is hosting exploring an extraordinary nucleus of the artist's works, enabling a series of direct comparisons never before possible, and finally shedding some light on the close ties Manet had with Italy and with Venetian art of the 16th century in particular.

Doge's Palace - San Marco 1  
30124 Venice  
Open to the public from 9 am to 7 pm Sunday to Thursday  
and from 9 am to 8 pm Friday and Saturday  
Ticket office closes one hour before  
Information: palazzoducale.visitmuve.it,  
info@fmcvenezia.it,  
call center T +39 041 8520154

## Muve Contemporary: exhibitions, shows, projects employing the languages of contemporary art

“Muve contemporary” is the label applied to the wide-ranging series of contemporary art exhibitions the Fondazione Musei Civici di Venezia has planned for its museums during the period of the Art Biennale 2013.

The main shows:

**Correr Museum:** first anthological show in Italy of the brilliant British artist Sir Anthony Caro, one of the world's greatest living sculptors, a key figure in the development of 20th-century sculpture.

This exhibition and tribute *Caro at Correr Museum* (up to October 27th), curated by Gary Tinterow, will enable the visitor to explore the entire career of the versatile artist.

The **Museo Correr, Ca' Pesaro** (in which 20th-century art dominates) and **Ca' Rezzonico** (18th-century Venice Museum), are the venue for *Vedova plurimo* (up to October 13th), and invite visitors to look with fresh eyes at the masterly works of the great Venetian artist in the light of the city's art history which, inevitably, permeates even his extraordinary personality.

**Palazzo Fortuny:** *The Tàpies. The eye of the artist* (up to november 24th) exhibition exploring the work of the great Catalan artist, a key figure in international informal art, a year after his death, will also

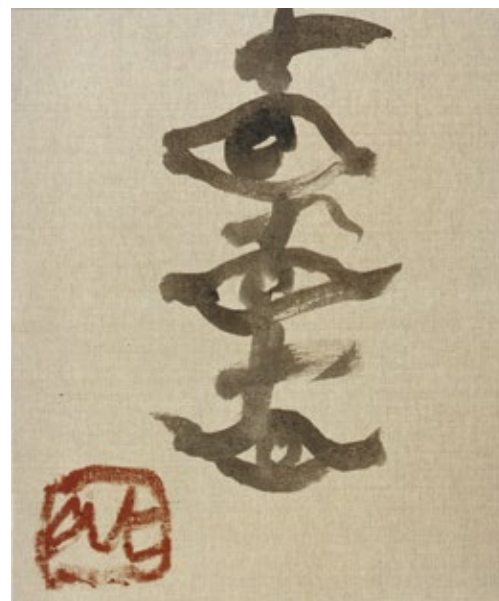
offer much evidence of fascinating cross-fertilisation.

**Galleria Internazionale d'Arte Moderna di Ca' Pesaro:** *Colloqui (Dialogues)* exhibition, in the museum that can boast the first Italian municipal collection of modern art (inaugurated at the end of the 19th century), with works by Rodin, Kandinsky, Klimt, von Stuck, de Chirico, Boccioni, Casorati, Bonnard, Calder and Moore, amongst others.

The collections of Ca' Pesaro and the city of Venice itself will expand dramatically with works by great exponents of 20th-century art, such as Andy Warhol, Richard Serra, Jeff Koons, Roy Lichtenstein and above all Jasper Johns and Robert Rauschenberg, *The Sonnabend Collection* (up to September 29th).

**Ca' Rezzonico** A very light art (up to November 24th) an exhibition of seven artists – Mario Airò, Stefano Arienti, Flavio Favelli, Luigi Ontani, Gabriel Orozco, Cerith Wyn Evans, and Heimo Zobernig –

have been invited to take over the space and materials in the historic space in which they are working. At the centre of their attention is the famous Rezzonico chandelier, made in Murano in the 18th century. celebre lampadario realizzato a Murano nel Settecento.



Antoni Tàpies, Ulls i creus en vertical, 2008 (Pittura su tela)  
Collezione privata © Fundació Antoni Tàpies VEGAP 2012.



## Oars, fish, music, traditions: local festivals and summer regattas at the Lagoon



© ph. Courtesy di Vela Spa

### 14 to 18 August 2013 Festa di Santo Stefano di Portosecco – Isola di Pellestrina

Festa di Santo Stefano, with religious gatherings, concerts, rowing regattas, theatrical productions, dancing, a traditional tombola and unmissable fish caught by Pellestrina's fishermen. Info: tel. +39 041.2720523 - 524 - 525 – 589

### 28 to 31 July, 1 to 4 August 2013 Festa della Madonna dell'Apparizione and Pellestrina Regatta

On the Island of Pellestrina, Venice's victory over the Turks is celebrated with a community festival comprising many cultural, musical and culinary events which culminate with the Pellestrina Regatta on 4 August and the closing fireworks show. The Pellestrina Regatta takes place on 4 August: 5.30pm kids on 2-oared pupparini;

6.15pm women on 2-oared mascarete; 7.00pm 2-oared pupparini. Info: tel. +39 041.2720523 - 524 - 525.

### 8 September 2013 President of the Republic's Cup- Vela al Terzo Day

An extremely colourful regatta in the Bacino San Marco, followed by a parade that finishes at the Campo dell'Arsenale where all participants can enjoy tasty refreshments. In 2001, President of the Republic Carlo Azeglio Ciampi showed his support for the Associazione Vela al Terzo, presenting the members with a Silver cup that has become the President of the Republic's Cup, awarded to the overall winner. Info: Associazione Vela al Terzo info@velalaterzo.it

### 15 September 2013 Regatta of Burano

The "Regatta of Burano" is considered by enthusiasts to be the "Redressing of the

Historic Regatta" and takes place on the third Sunday of September, with two-oared mascarete for the women and two-oared gondolas for the men.

The schedule: 4pm kids on 2-oared pupparini; 4.45pm women on 2-oared mascarete; 5.30pm 2-oared gondolas.

### 29 September 2013 Regatta of Mestre

On the afternoon of Sunday 29 there is a regatta in honour of San Michele, the patron saint of Mestre, and the uniting of the Historic Centre and the mainland: with music and gastronomic stands in the great park of San Giuliano in the spirit of conviviality.

Two regattas that finish at Punta San Giuliano, right in front of Venice: the classic caorline representing the various districts of the mainland and the new regatta, with 4-oared gondolas steered only by women.

## 2013 Historic Regatta: pure show

The origins of Venice's number one Regatta are uncertain: the event dates back to the early 1300's and the Regatta of the Festa delle Marie that could well be the oldest Regatta decreed by the Serenissima. In 1315 the Republic of Venice, at the hand of Doge Soranzo, declared that there would be a general regatta each year on the day of the feast of San Paolo, at that time 50-oared boats were used. Tradition today: the next edition of the Historic Regatta will take place on Sunday 1 September.

It is a key event on the annual calendar of Venetian rowing races and a spectacular show that involves Venetians and visitors from all over the world. It also includes the well-known historic parade that precedes the races: a procession of hundreds of typical multicoloured 16th century boats, with gondolieri in costume that transport the Doge, Dogressa and all of the highest ranking members of the Venetian Magistrature in a faithful reconstruction of the city's glorious past.



© ph. Courtesy di Vela Spa

Four competitions take place in addition to the parade, with divisions for different age categories and type of craft: the most famous and exciting is the champions' regatta on gondolini that dart down the Grand Canal to the finish line opposite the famous "machina", a floating stage positioned in front of the Ca' Foscari Palace. For more information [www.regatatoricavenezia.it](http://www.regatatoricavenezia.it) – Call Center Hellovenezia +39 041 2424

## Tastes and Flavours of the Veneto



© Ph. courtesy of ViniGeretto

Tours and tastings in the cellars, accompanied by typical local food products, are not only new aspects of the Venetian wine culture but also an interesting way to encourage tourism to be more attentive to the particulars of the land.

ViniGeretto in S. Stino di Livenza, one of the oldest Venetian companies that has been producing and exporting pinot grigio, tocai friulano and refosco Merk across the world for three generations, has also developed initiatives aimed at lovers of fine wine and good food, with specific packages on offer.

Geretto's **Tour Easy** comprises a guided tour of the cellar and the tasting of 2 wines (Confidenza and Merk) with typical cold cuts;

**Tour Vineyard** includes a visit to the experimental vineyard, the cellar and the tasting of 4 wines (spumante, Confidenza Lison Pramaggiore and Merk), each of which is accompanied by typical local cold cuts and cheeses; the **Tour Slow** is similar to the Vineyard Tour but includes the tasting of 6 wines. "Shopping and Wine" is a new tour, for a maximum of 8 people, that as well as offering the tasting of 5 wines, accompanied by plates of cold cuts and cheese, and a tour of the vineyard and cellar, also includes a chauffeur-driven trip to the Veneto Outlet Village in Noventa, and a 10% discount on purchases. All in all, a new way to promote culture and learning not just with regard to wine but across the entire Venetian culinary tradition.

Info fromation: [info@in-venice.com](mailto:info@in-venice.com)

## RENT A BOAT

## Discover Venice by water and have fun!

- ▶ Hour or daily rental
- ▶ No licence needed
- ▶ Full equipment on board
- ▶ Boat for 6 persons
- ▶ 24/24 hr assistance
- ▶ Open all week



### Brussa is Boat

Cannaregio 331- Venezia

ph. 041 715787

[info@brussaisboat.it](mailto:info@brussaisboat.it)

[www.brussaisboat.it](http://www.brussaisboat.it)

[f BrussaisBoatNoleggioTrasporti](https://www.facebook.com/BrussaisBoatNoleggioTrasporti)



## Lido: Venetian Art Nouveau seen from the two wheels



The Art Nouveau Villas Tour departs every Sunday at 10.30 am from the astonishing Hotel Hungaria: an itinerary by bike, explained in Italian

and English discovering the architectural wonders of some of the most beautiful amongst the more than 200 Lido's Art Nouveau Villas. The tour will last about 1,5 hours riding the bicycle and listening to the passionate explanation by Prof. Daniela Simionato Putz. The Art Nouveau Villas are the most peculiar buildings on Lido Island: an eclectic style heavily influenced by the venetian palaces' Gothic, freely reinvented by early '900's architects.

The tour costs 12 euro per person. Info: Micaela Samasi – Hotel Rivamare info@veneziaelsuolido.it mob. 3488040408

## Flying over Venice on September

20th, 21st, 22nd: "flight" shall be the entertainment in the Venice Lagoon

A three-days air show open to everyone who likes the Aviation environment and entertainment: the Nicelli Airport opens its "gates" to high qualified pilots hosted for the famous aviation exhibition FLYVENICE 2013.

The static exhibition and the demo flights of the exhibited airplanes will start on Friday 20th: a vast space will be given to the Agencies of State such as the Army, the Air Force, the Navy, the Guardia di Finanza (Custom and Excise) and other Government Bodies.

In that respect an interesting education platform will be arranged for the youngsters and especially for the schools so as to provide information and to acknowledge the students on the very important subjects of the fight against organized crime, the respect of the law and the rescue services' tasks.

Exhibition includes trade fair of aeronautical accessories, and airshow held by the world's most famous aerobatic pilots.

For further information please refer to:  
Captain Claudio Pugliese +39 345 780 5398  
Mrs. Samanta Petrin + 39 347 350 1950

Or visit [www.aeroporto nicelli.it](http://www.aeroporto nicelli.it)

Opening time: from Friday to Sunday, 9 am - 7 pm.



## A summer of ideas and events at the Lido, literature, *Chiaro di Luna* and...

On the golden sands of the Lido's beach, poets, critics, writers and personalities from the world of art and publishing come together with just one goal: to promote reading and cultural events. From 29 June to 20 September, afternoon and evening events will take place across the island. Here is the schedule that includes live music during July and August at the Excelsior (each evening from 7.30pm), Villa Mabapa (Wednesday and Sunday from 7.30pm), Villa Laguna (Thursday and Saturday from 7pm and Ausonia & Hungaria (Tuesday and Friday from 9.30pm, Thursday Tango evening from 9.30pm also throughout September).

### AUGUST

**Friday 2 – 6.00pm**

Beach Bar Hotel Excelsior – books on the beach

**Saturday 3 – 9.15pm**

Blue Moon – Ilenya de Vito in concert

**Thursday 8 – 6.00pm**

Beach Bar Hotel Excelsior – books on the beach

**Saturday 10 – 9.15pm**

Blue Moon – Elena Tavella, pop rock music

**Thursday 15 – 8pm**

Hotel Villa Mabapa – Ferragosto Dinner

**Thursday 15 – 8.30pm**

Hotel Excelsior Sparkling Gala

**Friday 16 – 6.30pm**

Alberoni beach bar (at the end of Murazzi) – Meditation of the Heart

**Thursday 22 – 6.00pm**

Beach Bar Hotel Excelsior – books on the beach

**Saturday 24 – 8.00pm**

Aeroporto Nicelli Fly to Lido Dinner Party and Show

**Saturday 24 – 9.15pm**

Blue Moon – Maria del Rovere in Concert

**Friday 30 – 9.00pm**

Terrace of Hotel Riviera – Poetry under the stars

### SEPTEMBER

**Friday 13 – ore 8.00pm**



Toro Steak House Hotel Hungaria – New York Steak house Hip Party

**Saturday 14 e domenica 15**

Ferrari and Maserati gathering

**Thursday 19 – ore 6.00pm**

Beach Bar Hotel Excelsior – books on the beach

**Friday 20**

Grande Albergo Ausonia & Hungaria – Dinner with an author

# INvenice

Venice  
by touch



set up your staying in Venice by mobile on  
[www.in-venice.com](http://www.in-venice.com)





# MOSE, the last act. The gates at the Lido inlet

If we were in a theatre (maybe the La Fenice in Venice), we would be watching the last thrilling act of a great opera drawing to a happy end. Perhaps Rossini's Moses who stops the waters of the Red Sea to save his people...

But this is no theatre stage, the Red Sea is far away and the backdrop for the scene is the Lido inlet where the sea meets the lagoon. A splendid natural backdrop to the last eagerly-awaited act of Mose, the innovative marine engineering project implemented by the Consorzio Venezia Nuova for the Venice Water Authority, designed to defend (and save) Venice and its lagoon from high waters. Here a few days ago, the first two gates were installed in the first barrier which will protect the Lido inlet from the aggression of the sea. The high precision operation was performed by a special catamaran fitted with sophisticated positioning and control systems with the help of a small underwater robot. The gates were sunk and hinged to the housing structures on the seabed, invisible and ready to be raised when a high tide is announced. During 2014, the almost 900 m of the Lido inlet

will be entirely defended by two rows of gates, 21 in the Treporti channel and 20 in the San Nicolò channel. The entire defence system will be completed in 2016, with commissioning of the barriers at the other two lagoon inlets of Malamocco and Chioggia.

And it will be a grand finale for the playwrights, producers and actors (the engineers, technicians and workforce) of a project unique in the world... an underground barrier which rises up to oppose the tide when it starts playing rough, then returns to the seabed when the alarm has ended.

## Enjoy and discovery how it works, and visit the MOSE worksites by boat

You can visit Punto Laguna in Rialto as well as Mose worksites at first hand

Not everyone can watch installation of the gates. The work takes place in the waters of the inlet channel and the majority of the operations are carried out on the seabed. To satisfy the interest and curiosity of those wanting a "closer approach" to the project and to find out more about the work underway in the Mose worksites, the Venice Water Authority has set up the Punto Laguna, a new information point near Rialto Bridge. Here on three floors, visitors can watch videos, use multimedia points, find publications and receive information on the work underway at the lagoon inlets and the safeguarding measures implemented along the coast and in the lagoon basin.

On request, Punto Laguna also organises specific events on the lagoon and its protection for pupils and students from Italian and foreign schools and universities. For those wanting to see the Mose worksites at first hand, visits are also organised to the Lido inlet. The initiative (for which there is a charge) involves transport on a motorboat, explanation of the work completed and underway by a guide and consignment of information material.

Punto Laguna is open from Monday to Friday from 14.30 to 17.30 or on appointment.  
Punto Laguna. Campo Rialto Novo 554.  
Tel. +39-041-794346



© Courtesy of Consorzio Venezia Nuova



Two steps of the installation of the gates, © Courtesy of Consorzio Venezia Nuova



© Courtesy of Consorzio Venezia Nuova



Adv.

## The Lagoon... a taste for tradition!

Boat trips and theme-based routes through Lagoon: nature, traditions and cookery of an unknown Venice

Many gastronomic specialities are closely linked to the traditions of the places they come from. The lagoon of Venice is no exception, with a rich patrimony in this respect, but it also conceals some unexpected marvels such as Baccalà, or codfish, for example. A typical dish of the Venetian tradition based on dehydrated cod, its history dates back to a time so long gone by that we should begin with 'once upon a time...'. The Venetian patrician Piero Querini was travelling from Candia towards Flanders with a rich supply of merchandise on board. Along the way they had to face very difficult conditions which forced them totally off course and resulted in a broken rudder and mainmast. Abandoning ship, they reached the Lofoten islands. There they were rescued by the fishermen of Røst island and welcomed with extreme kindness; they were even introduced to their culinary traditions. Among these, the Venetians appreciated the dish that they believed to be called "Stocfisi, unsalted fish dried by the wind and the sun". In order to pay for his return trip, Querini went to Norway with the hold full of fish, but he also kept some to take home. Once back in Venice he



began to import and sell dehydrated cod that the Venetians quickly learned to appreciate for its flavour and long shelf life ... it was 1432 when the baccalà or stoccafisso became a part of the Venetian culinary tradition and it has remained a main player right up until today.



### Boat trips for individuals or groups along attractive routes off the traditional tourist trail

#### "BARCARO Lagunante", a gastronomic tour of the north lagoon



© Ph. I. Candoni, 2013

A tour dedicated to the lagoon's very own foods and wine, with tastings of typical "bacaro" products together with an explanation of the products' ties to the land. A fish-based menu of traditional products (bigoli in traditional sauce, creamed codfish, "saor",...), accompanied by local wine.

**Duration:** 5-6 hours

**Cost:** € 50/pax

**Date:**

Saturday 6 July  
Saturday 7 September  
Saturday 6 October

**Embarkation/Disembarkation**

Boarding at Punta S. Giuliano-Mestre 5.00pm (approx); boarding S. Giobbe-Venice at the former abattoir 5.30pm (approx); disembarkation S. Giobbe-Venice at the former abattoir 10.00pm (approx); disembarkation at Punta S. Giuliano-Mestre 10.30pm (approx)

#### Forget Me Not: S. Erasmo, Lazzareto Novo and S. Francesco del Deserto

Enjoy a boat trip along the canals and among the shoals, forts and monasteries, in search of the legends and truths of the less visited islands of the north lagoon that, perhaps precisely for this reason, are still rich with history and wonder.

**Duration:** 7-8 hours

**Cost:** 42€/pax

**Date:**

Sunday 25 August

**Embarkation/Disembarkation**

Boarding at Punta S. Giuliano, Mestre – Venice 9.00am; boarding S. Giobbe at the former abattoir – Venice 9.30am; disembarkation S. Giobbe at the former abattoir – Venice 5.00pm; disembarkation at Punta S. Giuliano, Mestre – Venice 5.30pm



© Ph. I. Candoni, 2013

#### The Origins of Venice Torcello and the forgotten islands



Take a voyage of discovery and see where the first communities of the Venetian Lagoon grew up. Torcello, San Ariano, La Cura: islands that have a very different appearance now that they are unpopulated or abandoned, ruined or hidden from view, as well as Burano, with its traditional fishing community.

**Duration:** 7-8 hours

**Cost:** 45€/pax

**Date:**

Sunday 14 July  
Saturday 24 August  
Saturday 21 September

**Embarkation/Disembarkation**

Boarding at Punta S. Giuliano, Mestre – Venice 9.00am; boarding S. Giobbe at the former abattoir – Venice 9.30am; disembarkation S. Giobbe at the former abattoir – Venice 5.00pm; disembarkation at Punta S. Giuliano, Mestre – Venice 5.30pm



## An overview of Venetian art, all in one place

From blown glass to gondolas, from lace to masks: Venetian crafts on display, offering a unique experience and the chance for visitors to find out for themselves “how it’s done”

**Arti Veneziane alla Giudecca**  
 Giudecca 212/C  
 tel. 041.2409411 – 041.2409424  
 info@artivenezianeallagiudecca.com  
 www.artivenezianeallagiudecca.com  
 Per raggiungerci, fermata Redentore linea 2 e linea 4.1, 4.2 vaporetto ACTV.

**Oriario di visita**  
 aperto tutti i giorni dalle 09:00 alle 16:00

**Ristorante “Al Storico da Crea”**  
 aperto pranzo e cena tutti i giorni, chiuso lunedì  
 per info e prenotazioni T 041.29603763  
 ristorante.al.storico@hotmail.com

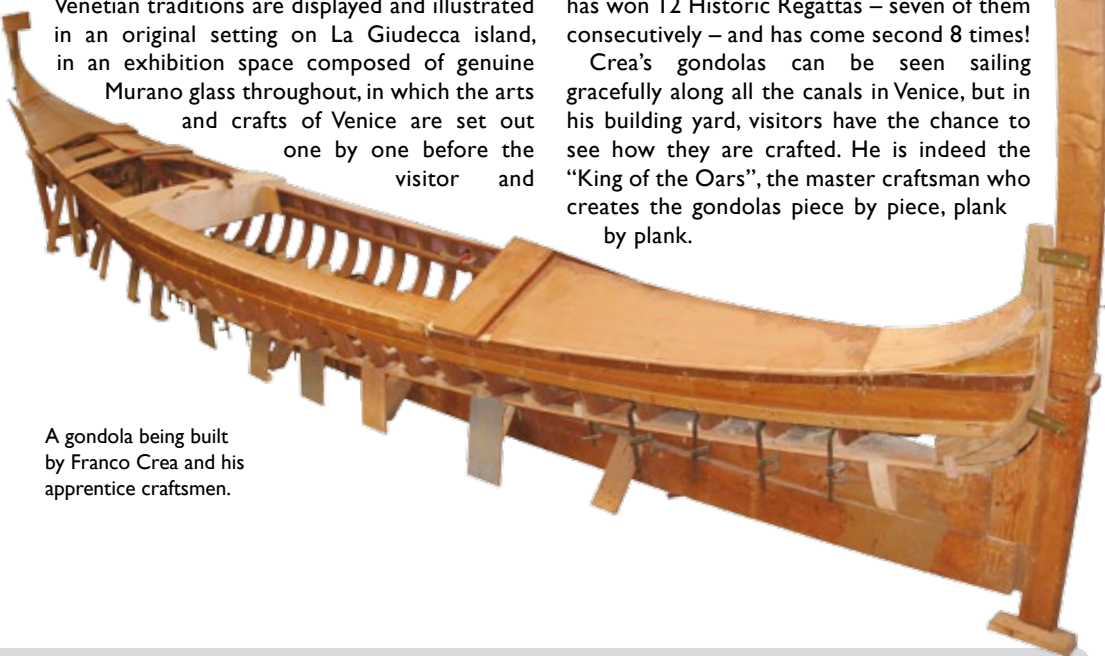


Venice: a thousand years of history and traditions handed down through the generations.

No visitor to Venice can fail to be fascinated by the traditional arts and crafts the locals have developed over the centuries: glass is the first that springs to mind, but the city is also famous for its bobbin lace, beads, masks and gondola makers. These hallmark Venetian traditions are displayed and illustrated in an original setting on La Giudecca island, in an exhibition space composed of genuine Murano glass throughout, in which the arts and crafts of Venice are set out one by one before the visitor and

explained. This journey through the history and art of Venice begins with glass blowing, followed by the characteristic hand-decorated masks and Pellestrina lacework. The pièce de résistance of the exhibition is the chance to actually see how gondolas are made, demonstrated by the “King of the Oars”, Franco Crea, who has won 12 Historic Regattas – seven of them consecutively – and has come second 8 times!

Crea’s gondolas can be seen sailing gracefully along all the canals in Venice, but in his building yard, visitors have the chance to see how they are crafted. He is indeed the “King of the Oars”, the master craftsman who creates the gondolas piece by piece, plank by plank.



A gondola being built by Franco Crea and his apprentice craftsmen.

### Beads

Marco Polo is said to have used them as currency for his trade with the Far East, and since then they have been used for exchanges in various countries worldwide. Another of the historic symbols of Venice, another example of the sublimely creative imagination of the Venetians who have painstakingly crafted them for centuries untold.



The beads are made from rods of glass, which the expert hands of the craftsman are able to turn into a unique object of rare beauty.

### Masks

Masks made from papier mâché, shaped and painted by hand: they are the very symbol of the *commedia dell'arte* that in the hands of a genuine craftsman will materialise before the visitor’s eyes, in a huge variety of shapes that will then be painted one by one and decorated with gold leaf, glitter, crystals, beads, feathers, fabrics, brocades, braiding, cord, lace and charms.



### Glass



Artistic glass blowing remains to this day a symbol of Venice, just as it was in 1295, when the glass workshops in the city were, out of necessity, all transferred to Murano in order to prevent the fires that were breaking out in Venice as a result of the flames and kilns used for the purpose. The master glass blowers, with the exclusive assistance of their junior and senior apprentices (*serventi* and *serventini*), are the heart and soul of artistic glass production, featuring 19 different techniques that illustrate the constancy and creativity for which Venetian craftsmen are famous the world over.

### Lace

*Punto in aria, punto rosa, punto ago*: these are just a few of the distinctive stitches and techniques that have taken Venetian lace from the realms of popular tradition into those of world-renowned culture. “Bobbin” lace, typical of the island of Pellestrina, can be admired on La Giudecca, crafted by skilful hands able to swiftly and deftly fashion these unique masterpieces.



### Gondolas

The gondola is very much the symbol of Venice, strictly crafted by hand on La Giudecca by the “King of the Oars” Franco Crea, with over 250 pieces created in 7 different types of wood, each with its own specific function and mechanical properties (fir, mahogany, elm, cherry, oak, walnut and larch). The gondola is the product par excellence of Venetian sea craft, distilled within which is the essence of the trades that once characterised the Arsenale, and is probably the last remaining vestige of the culture of the Serenissima Republic.





Adv.



MY FAVOURITE  
DESIGNER  
BRANDS AT  
35-70% LESS  
**OPEN EVERY DAY**



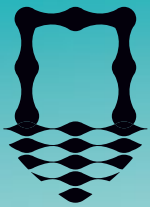
Motorway A4,  
exit Noventa di Piave (VE)  
[mcarthurglen.it/noventadipiave](http://mcarthurglen.it/noventadipiave)



Noventa Di Piave



**NEXT  
STOP:  
ART**



## Vaporetto dell'Arte: the most comfortable way to discover Grand Canal.

See the city in a comfortable way, get on and off whenever you want with the same ticket and visit the most important museums exhibitions and cultural institutions. Vaporetto dell'Arte ticket holders will benefit from concessions and discounts.

VAPORETTO®  
DELL'ARTE  
Canal Grande

info and sales  
[www.vaporettoarte.com](http://www.vaporettoarte.com)

call center  
(+39) 041 24.24



Video



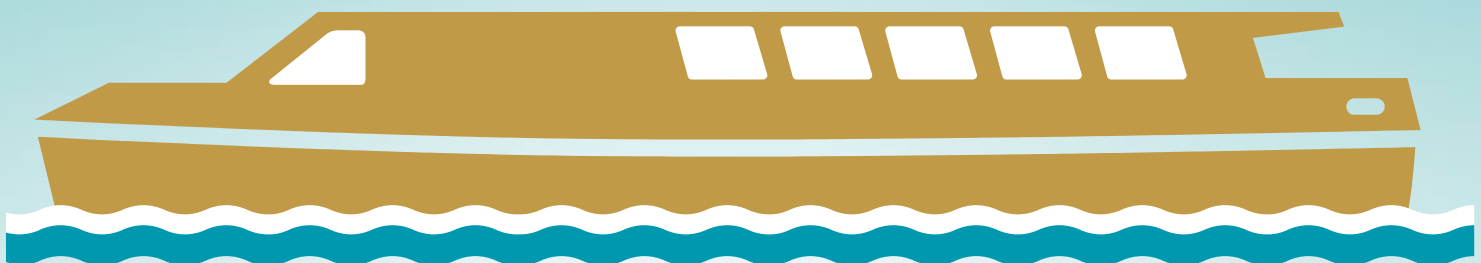
Audio guide



Wi-fi



Comfort  
size seat



The Vaporetto dell'Arte is an additional non-commercial public transport line. Different and dedicated Actv tickets and prices.



Free Venice guide with  
water bus service timetable  
and augmented reality.



download  
for  
**FREE**

Available on the  
**App Store**

Available on  
**Google play**

# Venice card

FREE MAP +  
SPECIAL DEALS

now  
Venice  
costs  
less



**Junior**  
€ 29,90

customers aged 6 to 29

**Adult**  
€ 39,90

customers aged 30 and over

**San Marco**  
€ 24,90

customers aged 6 and over

allow **free entrance** to:

- Doge's Palace and the other 10 Musei Civici di Venezia
- 16 Chorus Churches
- Querini Stampalia Foundation
- Jewish Museum
- 2 entrances to the city's public toilet and nursery facilities (Veritas)

Venice Card gives **reduced admissions** to Temporary Exhibitions and Museums.

**Special deals** on some leading-shops and many other discounts in more than 200 shops displaying the Venice Card decalcomania.

**Venice Card** can be combined to any Actv travelcard from the ordinary one-way ticket (60 minutes) up to the travelcard valid for 7 days continuously from validation.

allow **free entrance** to:

- Doge's Palace and the other 3 St. Mark's Square Museums
- 3 Chorus Churches of your choice
- Querini Stampalia Foundation

On sale at the Hellovenezia ticket offices and at the Venice Tourist Board's Information Points

[www.venicecard.com](http://www.venicecard.com)  
Call Center Hellovenezia  
+39 041 24.24



HELLOVENEZIA



## LINEE DI NAVIGAZIONE WATERBORNE ROUTES

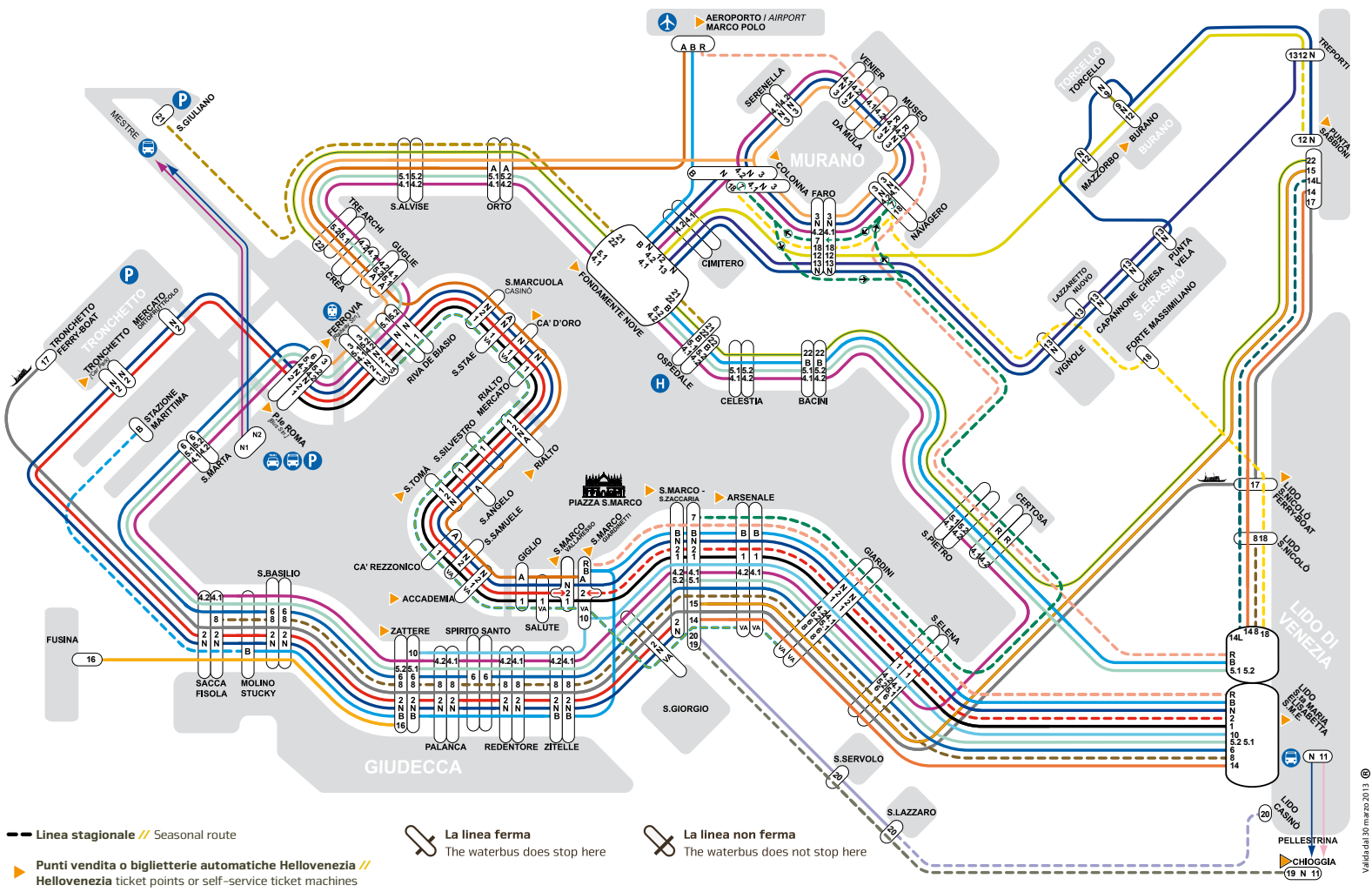


Ricordati di consultare gli orari esposti // Remember to read the timetables shown

1
2
3
4.1
5.1
6
7
8
9
10
11
12
13
14
14L
15
16
17
18
19
20
21
22
VA
N

\* A = ALILAGUNA ARANCIO \* B = ALILAGUNA BLU \* R = ALILAGUNA ROSSA

\* Non sono validi i titoli di viaggio Actv  
Actv tickets and passes are not valid  
\* Biglietti e prezzi Actv diversi e dedicati  
Actv pricing different and dedicated



## BIGLIETTI E PREZZI / TICKETS AND PRICES

**BIGLIETTO DI SOLA ANDATA + n. 1 BAGAGLIO**  
 ONE WAY ONLY TICKET + no. 1 LUGGAGE ITEM



60 min  
€ 7,00

**BIGLIETTI TURISTICI A TEMPO VALIDI A VENEZIA, MURANO, BURANO, TORCELLO, LIDO E MESTRE**  
 TIME-LIMITED TOURIST TRAVELCARDS FOR TRANSPORT IN VENICE, MURANO, BURANO, TORCELLO, LIDO AND MESTRE

12 H € 18,00    24 H € 20,00    36 H € 25,00    48 H € 30,00    72 H € 35,00    7 giorni/days € 50,00

**BIGLIETTI TURISTICI A TEMPO + VAPORETTO DELL'ARTE TOUR CANAL GRANDE GRAND CANAL**

12 H € 28,00    24 H € 30,00    36 H € 35,00    48 H € 40,00    72 H € 45,00    7 giorni/days € 60,00

**VAPORETTO DELL'ARTE TOUR CANAL GRANDE GRAND CANAL**

**SOLO VAPORETTO DELL'ARTE VAPORETTO DELL'ARTE ONLY**

24 H  
€ 24,00

**BAMBINI DAI 6 AGLI 11 ANNI COMPIUTI CHILDREN FROM 6 TO UNDER 12**

24 H  
€ 15,00

Acquista i tuoi biglietti per gli eventi a Venezia presso i punti vendita Hellovenezias.  
 Buy your tickets for events in Venice at the Hellovenezias ticket points.

Hellovenezias è un Marchio / Trademark

Informazioni / Information  
 • www.hellovenezias.com // www.actv.it  
 • call center (+39) 041 24.24

